

110 學年度第一學期 Eurasia 基金會國際講座

「亞洲共同體:東亞學的構築與變容」系列講次(14)

講題:在日本的人文學範例中的東亞世界論

中國文化大學 110 學年度 Eurasia 基金會國際講座第 14 回，邀請到早稻田大學文學學術院的李成市教授以「日本的人文學範例中的東亞世界論」為題進行講課。本次亦為海外連線講課。

李教授首先闡述本次講課的重點。「東亞世界論」是東京大學西嶋定生教授在 1970 年代提出，為了將日本史在世界史中做定位的歷史理論。在戰後的日本歷史學界，此理論堪稱為一基礎理論 (Grand theory)，時至今日在日本歷史教科書之論述甚至學術論文中，都仍在此「東亞史」之框架下。然而此理論從當時就受到日本、韓國、中國等國之諸多批判。雖受批判，但至少在日本的歷史學界所用之「東亞」的區域概念，仍涵蓋於「東亞世界論」框架之影響。

從此理論被提出至今已經過了半世紀。本次講課之主軸將以批判「東亞世界論」與建立此基礎理論的「冊封體制論」為主軸，試著論證此理論涵蓋範圍與其有效性。

由他者論證的「東亞」之歷史與文化

李教授首先提到所謂「東亞」是指哪些區域？日本的歷史教育與歷史學界定義為中國、朝鮮、日本、越南；新聞媒體則以 ASEAN 十國再加上三國 (中國、日本、韓國) 為其範圍。近來對東亞之關心是以 NIES (韓國、台灣、香港、新加坡) 之經濟發展為

契機而展開。將此區域以漢字文化圈、儒教文化圈、中華文化圈視之，進而將其聚焦成同一文化圈。

西嶋定生教授所提出之東亞文化圈的指標有下列四個：①漢字（溝通手段）、②儒教（政治理念、規範其家族體系之思想體系）、③漢譯佛教（被中國化的佛教、大乘佛教）、④律令（法律體制）。能有共有以上指標之區域則可設定其為一文化圈。並將代表中國皇帝與君臣關係的冊封體制（政治圈）與上述之文化圈重疊者定義為「東亞世界＝區域」

批判性思考 東亞世界論之有效性

李教授指出，對西嶋教授的「東亞世界論」之批判可整理為以下兩點：

- ① 與西嶋教授直接相關之問題：認為此理論將政治圈與經濟圈混為一談之批判。因西嶋教授本身亦稱不應將此領域固定化視之，故導致此論有地理範圍之混亂與不明確化之問題。
- ② 從西嶋教授的理論衍伸出的問題：此理論僅驗證與理論化了限定於實施冊封時代(6-8 世紀) 與區域 (中國與東邊諸國)。但在其他地區並無法檢驗其適切性。

東亞世界論的問題意識：為何東亞文化圈＝漢字圈之形成為一問題？

東亞文化圈與東亞世界從何種問題意識成為一課題？要解決此課題需先去除「東亞」之區域規範之不明確化，並將此文化圈之形成之問題點明確視之。

西嶋定生之世界史構想

西嶋教授受到 1950 年代一同撰寫教科書的歷史學家上原專祿的影響。上原教授以包含亞洲、非洲諸國，轉化歐洲觀點之控制與從屬關係構造為課題並以此建構其世界史觀。西嶋教授應用了上原教授的理論進而思索複數的世界樣貌。

東亞論的課題

西嶋教授所提出之東亞世界論，是欲證實中國、朝鮮、越南與日本從古至今於歷史層面上是具有密切交織之關聯性而形成的區域世界。故西嶋教授的世界論之課題在於，能否具說服力地說明漢字文化圈是經由何種過程而形成。論證此過程亦為歷史研究者李教授本身的課題。

以克服東亞世界論為目標

東亞世界論與 1950-60 年代時日本與世界面臨之課題不可切割。是故在 2020 年代的現代，不可能以同個課題來論述東亞世界論。意即，我們必須考慮論述東亞文化圈之形成在此時間點所代表之意義。若非在此前提下則無法論述「東亞文化圈之形成」。針對從單一國家觀點無法克服的問題解決之道，以更廣域的區域觀點進行觀察，更能找出問題的共同點與解決方法。李教授認為需藉由歷史觀點思索才能達成此目標。

(網站連結: <https://eurasia.pccu.edu.tw/index.php>)

(撰稿: 塚本善也・日文系副教授)

(中文翻譯: 黃馨儀・日文系副教授)